

2011亞洲品牌500強揭曉

【本報綜合報導】9月9日，由亞洲品牌協會、香港文匯報社、環球時報社與中日韓經濟發展協會聯合主辦的第六屆亞洲品牌盛會在香港舉行。2011亞洲品牌500大排行榜揭曉，前5名為韓國三星、日本豐田、韓國LG；中國大陸企業第1位為中移動，在亞洲品牌中排名第4位；台灣企業排行中，廣達居首，總排行為80名，香港企業排行以總排名22名的香港上海匯豐銀行居首。

在今年亞洲品牌前100大中，日本企業共計52家，比去年減少5家；韓國企業共計5家，與去年相比，減少2家；中國大陸共計30家，比去年增加7家。今年亞洲品牌500強評價體系包括：企業在市場上的綜合表現，在未來的發展潛力，產品的品質水準，以及經營效益等財務指標。此次的排名榜，涉及產業包括家電、房地產、家居、食品、煙草、酒類、金融、能源、建材、機械製造、物流、航空、廣電等。

在進入2011亞洲品牌500強中的中國大陸企業中，排行前10名依次為中國移動（總排行第4名）、海爾電器（第10名）、寶鋼（14名）、五糧液（16名）、聯想（17名）、中石油（21名）、茅台（25名）、中石化（27名）、工商銀行（28名）、紅塔集團（34名）。

台灣企業共有37家入榜，排行前10名依次為廣達（總排行為第80名）、台積電（84名）、華碩（99名）、聯強國際（108名）、鴻海公司（133名）、宏碁（149名）、聯發科技（181名）、統一企業（185名）、奇美電子（188名）、光寶科技（208名）。

香港企業品牌在500大裡頭，亦佔優勢，前10名排行分別為，香港上海匯豐銀行（總排行為第22名）、渣打銀行（93名）、周大福（100名）、長江實業（105名）、國泰航空（111名）、和記黃埔（115名）、合生創展（116名）、思捷環球（127名）、九龍倉（146名）、李錦記（151名）。



大陸中秋小長假大城市堵車嚴重

【本報綜合報導】近日，北京、廣州等地相繼出現大面積交通擁堵，其原因是臨近中秋節，領月餅、送月餅的人多，路上到處都是車，網友將其調侃為“月餅堵”。

8日下午到晚間，一場降雨和龐大的車流讓北京交通進入“節日擁堵”，146條道路擁堵，直到當晚23時，仍有部分路段車流量大，行駛緩慢。交管部門預計，9日晚高峰可能提前兩小時，持續時間將超過6小時。

北京市交管局網站上的路況信息圖顯示，從8日中午開始，市區內各條道路壓力逐漸增大，很多路段顯示為紅色擁堵或者黃色緩行。京通快速、建國路更是全天飄紅。18時許，北部地區開始降雨，二環全線陷入擁堵。德外大街、西直門北大街等聯絡線也是壓力巨大，德外大街北向南隊尾已排至馬甸橋。

北京市交管局稱，近兩年中秋節前的交通流量已經接近了春節前。外地進京車輛增加，聚會聚餐增加，交通出行量與平日相比猛增。而提著月餅走親訪友及多是駕車出行。目前，北京市機動車保有量達到了494萬輛，道路交通壓力巨大。

據深圳晚報報導，深圳也遭遇了“月餅堵”，從9日下午4時開始，深圳各主幹道就相繼出現交通擁堵，不少市民在路上堵就是兩三個小時。直到20時30分，交通擁堵才有所緩解。

美國副總統拜登投書紐約時報：中國的成功將令美國更加繁榮

貿易與投資將兩國緊密結合，美中在彼此的成功中“互相持有股份”。從全球安全到經濟增長議題，美中兩國分擔共同的挑戰與責任，有利雙方合作。

【編者按】在北京街吃炸醬麵之後不到一個月，美國副總統拜登似乎對中國之行餘興未了。拜登近日投書紐約時報，強調中國之崛起並不會帶來美國的衰落和消逝，相反，中國的成功將令美國更加繁榮；二十一世紀中美既競爭又合作，美國將佔優勢。中評社記者岑嵐將此文章摘譯如下。

我首次訪問中國是兩國關係正常化幾個月之後，那是一九七九年。中國當時剛開始重振經濟，我作為參眾院訪問團成員之一見證此進程。三十二年之後，我上個月訪華目睹中國巨變。

然而，有關中國崛起的種種爭論不絕於耳。

一個發展的中國對美國和世界意味著甚麼，這是憂慮之所在。在美國及亞太地區，有人視中國的發展為威脅，以冷戰型競爭關係或以大國對峙觀點視之。而中國人則擔憂我們在亞太地區的目標在於遏制中國崛起。

這兩種觀點我均不同意。

我們非常清楚那些對中國軍事力量增長及意圖的憂慮，因此我們與中國軍方保持接觸，以瞭解並塑造其思維。也基於此，美國總統要求美國及其盟友在亞太地區保持強勢軍力。正如我對中國領

導層和民眾所表示的，美國是太平洋強國未來也將如此。

但是，我仍然深信一個成功的中國將令美國更加繁榮。

貿易與投資將兩國緊密結合，我們在彼此的成功中“互相持有股份”。從全球安全到經濟增長議題，我們分擔共同的挑戰與責任，有利雙方合作。有鑒於此，美國政府努力令雙方關係在穩定的基礎上發展。（上月訪華時）透過與中國國家副主席習近平十幾個小時的相處，我深信中國領導人也對此贊同。

我們常常盯住中國對美國出口，但去年美國公司向中國出口了超過1000億美元的產品和服務，為美國帶來數以萬計的就業職位。實際上，美國對中國出口之增速遠遠高於向世界其他國家的出口增長。

在我上月訪華期間，中國領導人表示中國將由出口、投資及重工業帶動的經濟增長轉向消費與服務業帶動，這包括人民幣升值以及開放市場。隨著美國人多儲蓄、中國人多消費，這種轉變將加速，為美國帶來各種機會。

兩國在合作的同時亦保持競爭關係。我相信美國會從競爭中贏得繁榮。

更重要的是二十一世紀的競爭有利於

美國。上個世紀，我們以自然資源、土地面積、人口和軍隊來衡量一個國家的財富，而在本世紀，一個國家的真正財富在於人民的創新思想和創造能力。美國擁有創新能力，競爭在社會無處不在。美國人世代以來逐浪潮頭，遠自軋棉機近到互聯網時代。

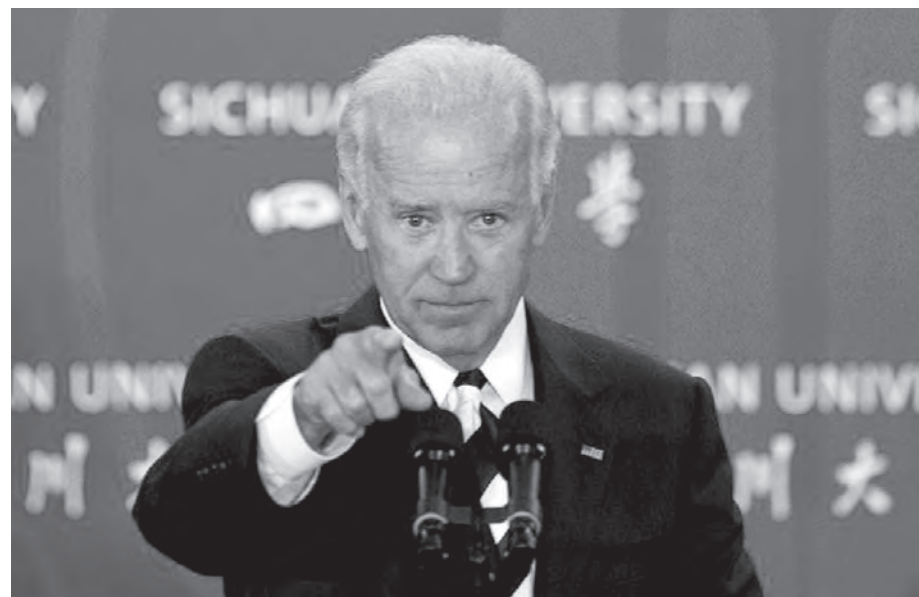
美國的實力來自於政治和經濟制度，教育制度也功不可沒。美國教育兒童不

墨守成規，挑戰既有的正統觀念並加以改進。我們的大學一直是全球各地學生和學者嚮往之所。我們歡迎有志向有才能的移民一展拳腳。

至少現在，美國的好處是中國的短處。訪華期間，我表明中國若欲轉型為創新經濟，就該更開放。開放與自由的社會最有利於促進長期增長、穩定、繁榮和創新。

圖為：8月21日，美國副總統拜登在成都四川大學發表演講。

攝影：新華社記者黃敬文



台灣外貿協會推出 台商回流採購計劃

據台灣《旺報》報導，兩岸簽署ECFA後，許多台商陸續回台投資，台灣外貿協會8日舉辦“台商回流採購計劃”第一波——“建立兩岸高附加價值流通鏈暨多樣屋設計採購說明會”，希望促成在大陸發展有成的台灣通路商回台採購優質產品銷往大陸，讓台商在通路及產品雙管齊下的情況下，打團體戰搶攻大陸十二五內需商機。

台灣外貿協會董事長王志剛在出席說明會時表示，台灣雖然是寶島，但受限海島型的地理環境，天然資源缺乏、市場狹小，不過台灣仍然有“寶”，“寶”的是台灣的軟實力及台灣人力爭上游的堅毅，這樣的軟實力，現在終於有機會

及舞台發揮了。

黃金5年 今年開始
王志剛認為，趁大陸十二五規劃目標——從國富轉成民富，鼓勵消費性內需、鼓勵軟實力等種種目標，都說明台商的黃金5年就從今年開始，因此更要把握機會展示台灣最好的軟實力，加速耕耘大陸市場。

外貿協會2006年起接受政府經濟管理部門委託推動服務業海外行銷，今年更積極推廣連鎖加盟產業以“Know How”為商品賣點，創造新型態服務出口，並積極配合經濟管理部門鼓勵大陸通路商到台灣設立國際採購辦公室（IPO）的政策，協助通路商設立據點及

採購台灣產品，透過其通路據點將台灣產品推銷至大陸市場。

第一個率先響應台商回流採購計劃的就是在大陸發展成功的“多樣屋”，多樣屋董事長潘淑真正是王志剛多年前教過的學生。王志剛說，教書多年，看到自己學生做得如此成功，這就是人生最大的意義。

做大通路 嘉惠台廠

多樣屋在大陸深耕13年，在200多個城市擁有400多家門市的銷售通路，甚至遠到新疆、內蒙古等偏遠地區都有多樣屋的身影。其店內商品多達5000多種，除15%到20%是由台灣進口，另引進台灣知名的“阿原肥皂”進駐多樣屋。

此外，為因應ECFA協定的多項商品關稅優惠，多樣屋此次特別回台採購，並在台北世界貿易中心設立IPO據點，未來將成為台商的兩岸橋樑，一方面做大通路，一方面也要嘉惠台灣廠商。

據瞭解，多樣屋的採購原則傾向具台灣特色、文創設計的生活用品，希望能發揮台灣精品與文化，進而提升台灣設計的商品知名度。

王志剛建議，多樣屋販售的台灣商品希望能有更濃厚的“台灣特色”，一方面讓大陸消費者安心，另一方面能把“台灣製造”的好品質凸顯出來，讓更多大陸消費者愛上“台灣製造”，進而把“台灣製造”推向世界舞台。

中國國家統計局原總經濟師姚景源：偶然的貨幣超發推高物價上漲

【本報訊】中國國家統計局原總經濟師姚景源出席由廈門市人民政府、新浪網和第一財經聯合主辦的2011閩商百強論壇時表示，偶然的貨幣超發是推高物價上漲重要原因，為解決金融危機國內廣義貨幣M2增長達到非常高的增速。姚景源說，“經濟學上有一個基本原理，就是商品的價格和流通當中的貨幣數量是成反比，所以我們看現在的價格上漲是貨幣貶值。另一側面就是偶然的貨幣超發，這是推高我們物價上漲的重要原因。”

他認為物價與通脹仍然是宏觀經濟面臨的最重要問題，與此前多次通脹不同的是，此次通脹有國際原因，也有國內原因。國內方面排在最前面的原因也是貨幣問題，為解決金融危機，國內廣義貨幣M2增長速度是27.7%，達到非常高的增速。

不過姚景源也承認貨幣超發是應對經濟危機不得不付出的代價，是應對危機帶來的副作用。“我們一定要把病治好，

才能來解決這個副作用。所以我們一定要調控，現在已經有了一定的成效。”姚景源表示中國宏觀經濟中最大的問題就是物價上漲和通脹，這次物價上漲的結構性特徵就是食品價格上漲，食品價格上漲比重佔到近70%，推高物價上漲總水平是吃的原因。

港媒關注匯豐大規模裁員：企業不能漠視社會責任

據香港文彙報報導，匯豐亞太區行政總裁王冬勝7日向員工發出信件表示，為配合集團架構優化計劃，未來3年將在香港裁員3000人。香港文彙報發表評論指出，香港是匯豐重要的利潤貢獻地，港人一向是匯豐的忠實支持者，可惜匯豐賺取厚利仍在香港大幅裁員，打擊員工士氣，造成惡劣社會示範。

希望匯豐注重企業形象，在裁減不必要的架構節省成本、提升效率之余，應保證為港人服務的前線部門所受的影響降至最低。此次匯豐裁員的決定，也

至於通脹的國際原因，姚景源把它歸結於貨幣的流動性過剩，尤其是美聯儲推行的量化寬鬆的貨幣政策。他表示美國貨幣政策推高了世界大宗商品的價格，國際市場上大宗基礎性商品價格暴漲傳到國內，輸入性膨脹是推高這次通脹的原因之一。

港媒關注匯豐大規模裁員：企業不能漠視社會責任

反映歐美債務危機引發的銀行業危機不斷加深，對香港就業市場、經濟形勢會否出現逆轉有一定預警作用，當局必須居安思危，未雨綢繆，作出應對。

匯豐此次突然宣佈未來3年內削減3000職位，佔匯豐匯控香港僱員人員逾一成，引起香港社會的高度關注。匯豐匯控在香港上半年的收入錄得雙位數字增長，在盈利可觀的情況下還要大幅裁員，顯示經營環境有變。

過去一個月中，包括瑞銀、巴克萊等在內的歐洲銀行裁員總人數超過4萬。

姚景源說，“實際上就是印美元，美元印出來，我們就要拿東西跟他們換，而且現在國際商大宗商品都是拿美元標價，所以美元一鬆緊，一印美元就直接推高了世界上大宗商品的價格。”

在此情況下，匯豐甚至推翻公佈中期業績時行政總裁歐智華不會在港裁員之承諾，突然表示要大規模裁員。

評論指出，匯豐是香港銀行業的龍頭，對香港的影響舉足輕重，多年來港人義無反顧地支持匯豐成長、壯大，協助其渡過一次又一次的難關。

但是，匯豐一遇風吹草動就率先裁員自保，08年金融海嘯初起時如是，如今再次故伎重施，必然會引起其他企業仿效，對香港的市場信心、社會穩定都會造成震蕩。

中國企業海外拓展 峰会之走进澳洲

2011 中澳企業峰會

CHINA - AUSTRALIA BUSINESS SUMMIT

2011年11月1日—11月5日 澳大利亞—悉尼

澳洲房地產論壇 澳洲商業政策說明會

品牌對接洽談會 中澳城市文化深度交流

2011年5月，環球時報在美國洛杉磯成功舉辦了中國企業海外拓展峰會之走進美國。11月，環球時報與澳中中小企業委員會將聯合舉辦中國企業海外拓展峰會之走進澳大利亞，意在搭建雙方企業交流與合作的平臺，同時提供中澳投資融資機會，加強中澳城市交流，為

中國企業走出國門、開拓澳洲市場搭建橋樑。這將是一場集商業、文化、投資、合作於一體的饕餮盛宴，讓我們共同期待！

中澳企業峰會組委會擬邀請中華人民共和國駐悉尼總領事館，澳大利亞聯邦政府貿易部，新南威爾士州政府，悉尼市政府，寶活

市政府，艾士菲市政府，車士活市政府等相關官員出席峰會，擬邀請BHP Billiton Ltd, Australian Wool Innovation (AWI), ABC 紙業, Iron Fish (Burwood), McGrath, Bankwest Customer Relationship Department, Advanced Mortgage, Seduce 等

澳洲知名企業與中方參會企業代表深度交流。屆時，各界商業精英匯聚一堂，百名中外記者現場採訪，企業龍頭創意交鋒。無限商機，盡在“2011中澳企業峰會”！

歡迎廣大企業垂詢與合作！

China Aus Business Summit
中澳企業峰會

主辦單位 《環球時報》社
商務部中國國際經濟合作學會
中澳企業峰會組委會

澳洲合作媒體
星島日報、澳洲新報、澳洲日報、新快報、中華商報、美國中華商報

國內合作媒體
電視：中央電視臺、北京電視臺
廣播：中央人民廣播電臺
網絡：新浪、搜狐、騰訊、鳳凰、中新網、人民網、中國廣播網、中青網

平媒：中新社、中國青年報、北京日報、北京晨報、工人日報、國際商報、中國聯合商報、京華時報、全球商業經典、財富圖

視頻：土豆網、酷6、優酷

*註：席位有限，敬請提前電話註冊及索取申請表。更多峰會詳情，請持續關注本報。

協辦單位
環球商協會聯盟
寧波市僑商會，亞太集團 (Ironfish)
澳建集團 (Aus Jian Group)

支持單位
寧波市僑聯
澳大利亞華人專業人士協會
ZMM Group - "Get the Message"

諮詢及商務合作
Helen He: 0425 455 988
Grace Yan: 0433 141 268
Leon Zhang: 0413 097 292

W: <http://cabsummit.org>
E: info@aniba.com.au